

grazie per aver scelto un nostro prodotto!

with compliments of vesoi-italia.

tanks you to choose vesoi luminarie!



riglas 28 - 47/ap 2006



riglas 28: 2G7 11w
riglas 47: 2G11 36w



lampada consigliata / advised bulb:
FSMH fluo 2G11 / FSMH fluo 2G11 FB fluo compatto / FB compact fluo

GARANZIA EUROPEA VESOI **VESOI EUROPEAN GUARANTEE**

la ringraziamo per aver scelto un nostro prodotto. thank you for having chosen our product.

produciamo apparecchi di illuminazione innovativi ed originali nel design, e siamo da sempre impegnati per migliorare qualità, affidabilità e durata nel tempo. per l'installazione, l'utilizzo e la manutenzione del prodotto la invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni. il consumatore gode dei diritti sanciti dalla direttiva 99/44/ce così come recepiti negli ordinamenti nazionali e questa garanzia non deroga da quelle a norma di legge.

we produce innovative illumination devices and original in the design, and we are always pedged to improve the quality and reliability of his products. for product installation, utilisation and maintenance we invite you to read and follow carefully instructions below. the consumer is granted some rights law 99/44/ce as assimilated in the different national regulations, and this warranty does not derogate from those according to law.

Vesoi garantisce che il prodotto sia privo di ogni tipo di difetto di fabbricazione. La garanzia è valida esclusivamente in Europa. Qualora si presentasse un difetto di fabbricazione si potrà richiedere l'applicazione della garanzia sul prodotto o di una dei suoi componenti entro due anni dalla data di attivazione allorché:
- il difetto di conformità del prodotto sia denunciato entro due mesi dalla sua scoperta;
- il difetto sia riconosciuto come tale da vesoi, un rivenditore o da un centro assistenza da quest'ultimo autorizzati.

Vesoi guarantees that the product is lacking any fault of manufacture. This guarantee is valid exclusively in Europe. In case of any lack of manufacture you may ask for the guarantee enforcement on the product or on one of its components within two years from the purchasing date.
- the lack of conformity of the product is denounced within two months from its discovery;
- the lack is recognised as such by vesoi, a retailer or from an authorized assistance center.

What to do in case of faulty item:

- contattate il rivenditore vesoi o il centro di assistenza autorizzato più vicino (per conoscerli scrivete a vesoi@vesoi.com);
 - fornitegli una nota descrittiva della difettosità;
 - non dimenticate di allegare la prova di acquisto consistente nella fattura o nello scontrino fiscale; in difetto non potremo dar corso alla riparazione o alla sostituzione in garanzia;
 - spedite o consegnate il prodotto difettoso al Rivenditore o al Centro assistenza, se possibile, nell'imballaggio originale e/o comunque in un imbalzo adeguato.
- Vesoi si riserva il diritto di non operare l'intervento in garanzia in assenza della prova di acquisto e nel caso in cui non vengano fornite informazioni sufficienti. Vesoi non garantisce l'integrità e/o il funzionamento delle eventuali lampadine incluse all'apparecchio.

- contact the vesoi retailer either the closer authorised assistance center (for these information write to vesoi@vesoi.com);
 - supply to above said operators a descriptive note of the lack;
 - not forget to enclose the proof of purchase, or the invoice or the fiscal ticket; in lack we will not be able to allow repairation either to substitute the product in guarantee;
 - shipped or delivered the defective product to the Retailer or to assistance Center, possibly in the original packaging or however using a suitable pack.
- Vesoi is reserving the right to not to operate the intervention in guarantee in absence of the proof of purchase and in case insufficient information are supplied or they are compatible with the product. Vesoi does not guarantee the integrity and / or the functioning of possible appliance bulbs included.

GARANZIA EUROPEA VESOI **EUROPAISCHE GARANTIE VESOI**

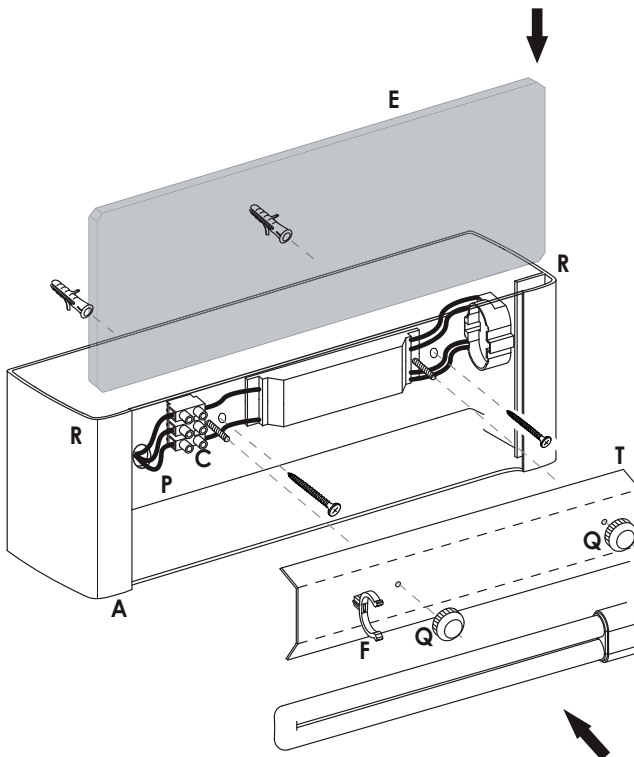
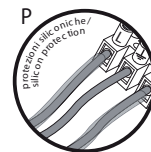
Vesoi garantisce que el producto está libre de defectos de fabricación. La garantía es válida sólo en Europa. Si se presentase un defecto de fabricación se podrá pedir reparación o la sustitución del producto o alguno de sus componentes dentro de los dos años a partir de la fecha de activación cuando:
- La falta de conformidad del producto se informó de un plazo de dos meses a partir de su descubrimiento;
- El defecto es reconocido como tal por Vesoi, un distribuidor o un centro de servicio autorizado por ésta.

Vesoi garantiert, daß das Produkt dukht ohne fabrikationsfehler. Die Garantie gilt ausschließlich in Europa. Im Falle eines fabrikationsfehlers kann man die Garantie an dem Produkt oder einem seinem Bestandteile innerhalb von zwei Jahren nach Beginn der Garantie anwender, wenn:
- der Produktfehler innerhalb von zwei Monaten nach seiner Entdeckung angezeigt wird;
- der fehler als solcher von Vesoi, von einem Händler oder von einem autorisierten Service-Zentrum anerkannt wurde.

Was tun im Falle eines Defektes:

- Kontaktieren Sie den Vesoi Händler oder ein autorisiertes Service-Zentrum in Ihrer Nähe (für diese Informationen schreiben Sie an vesoi@vesoi.com);
 - schicken sie an einen der beiden eine erklärende Nachricht über den fehler;
 - vergessen Sie nicht, den Kaufbeleg (Rechnung oder steuerbefreiung belegen); bei fehlen dieses Beleges kann Keine Reparatur oder ein Austausch auf garantie erfolgen;
 - n.b., Alla prima fase di installazione o di sostituzione le lampadine fluorescenti devono essere portate a regime tenendole accese al 100% del flusso/potenza per almeno 100 ore al fine di ottenere valori stabili di funzionamento.
- NB during installation or replacement of the lamps fluo must be brought to the holding accessed in the system to 100% of the flow/power for at least 100 hours in order to obtain values of stable operation.
- Or the cleaning of aluminum and glass you, we recommend using a cotton cloth slightly moistened (not wool); are avoid products containing solvents and / or alcohol.

- Kontaktieren Sie den Vesoi Händler oder ein autorisiertes Service-Zentrum in Ihrer Nähe (für diese Informationen schreiben Sie an vesoi@vesoi.com);
 - schicken sie an einen der beiden eine erklärende Nachricht über den fehler;
 - vergessen Sie nicht, den Kaufbeleg (Rechnung oder steuerbefreiung belegen); bei fehlen dieses Beleges kann Keine Reparatur oder ein Austausch auf garantie erfolgen;
 - n.b., Alla prima fase di installazione o di sostituzione le lampadine fluorescenti devono essere portate a regime tenendole accese al 100% del flusso/potenza per almeno 100 ore al fine di ottenere valori stabili di funzionamento.
- NB during installation or replacement of the lamps fluo must be brought to the holding accessed in the system to 100% of the flow/power for at least 100 hours in order to obtain values of stable operation.
- Or the cleaning of aluminum and glass you, we recommend using a cotton cloth slightly moistened (not wool); are avoid products containing solvents and / or alcohol.



attenzione. a friendly reminder.

ATTENZIONE	CAUTION	ADVERTENCIA	WARNUNG
- In caso di dubbio nell'installazione consultare un elettricista.	- If you were in doubt during the installation, contact an electrician.	- En caso de duda, consulte a un electricista en la instalacion.	- Die vorliegende Lampe darf nur von dazu befugten Personen installiert und montiert werden.
- Scollegare la rete di alimentazione generale.	- Disconnect the mains power switch.	- Desconectar el interruptor de encendido.	- Vor jeglichen Eingriffen muss der Stecker ausgezogen werden.
- Installare l'apparecchio solo all'interno, in luogo asciutto.	- Install the unit only indoors, in a dry place.	- Instalar el interior del aparato en un lugar seco.	- Nur in innerräumen installieren und nur in trockenen Orten.
- Non coprire la lampada con nessun oggetto: le temperature che potrebbero svilupparsi potrebbero essere causa d'incendio.	- Does not cover it with any object: the temperatures that might develop may cause fire.	- No lo cubra con ningún objeto: las temperaturas que se pueden desarrollar pueden causar un incendio.	- nicht decken Sie es mit einem Objekt; die Temperaturen entwickeln kann Feuer verursachen kann.
- Non superare la potenza delle lampadine indicata sull'apparecchio.	- Do not exceed the maximum wattage of the bulbs indicated on the appliance.	- No exceda la potencia de las lámparas indicadas en el aparato.	- Nicht Glühbirnen mit hoherer leistung benützen, als auf der Etikette, die auf der fassung klebt, angegeben.
- Per la vostra sicurezza non modificare l'apparecchio.	- For your safety do not modify the unit.	- Por su seguridad, no modifique la unidad.	- Zu Ihrer Sicherheit nicht modifiziert werden.
- Disclaim any liability for damage caused by improper to follow these instructions.	- Disclaim any liability for damage caused by improper to follow these instructions.	- Renunciamos a cualquier responsabilidad por los daños causados por la incorrecta seguir estas instrucciones.	- jegliche Haftung für durch unsachgemäßen Gebrauch verursachte Schäden wird abgelehnt.
- Use only the lamp in accordance with CEI 34-92 2001 (code-ILCOS).	- Use only the lamp in accordance with CEI 34-92 2001 (code-ILCOS).	- Usare solo lampadine conformi CEI 34-92 2001 (código ILCOS).	- Verwenden Sie nur Lampen entsprechen CEI 34-92 2001 (Code-ILCOS).
NB during installation or replacement of the lamps fluo must be brought to the holding accessed in the system to 100% of the flow/power for at least 100 hours in order to obtain values of stable operation.	NB during installation or replacement of the lamps fluo must be brought to the holding accessed in the system to 100% of the flow/power for at least 100 hours in order to obtain values of stable operation.	NB durante la instalación o el reemplazo de las lámparas fluorescentes deben ser llevados a la explotación en el sistema accede a 100% del caudal / potencia durante al menos 100 horas a fin de obtener valores de funcionamiento estable.	NB während der installation oder den Austausch der Leuchtstofflampen müssen der Beteiligung an dem System zu 100% der Strömung / Strom für mindestens 100 Stunden, um Zugriff auf Werte von stabilen Betrieb zu erhalten gebracht werden.
- Or the cleaning of aluminum and glass you, we recommend using a cotton cloth slightly moistened (not wool); are avoid products containing solvents and / or alcohol.	- Or the cleaning of aluminum and glass you, we recommend using a cotton cloth slightly moistened (not wool); are avoid products containing solvents and / or alcohol.	- Limpieza de aluminio y vidrio se recomienda usar un pano de algodón ligeramente humedecido (no lana) deben evitars productos que contienen solventes y / o alcohol.	- Für die Reinigung von Aluminium und glas und wir empfehlen die Verwendung von einem Baumwolltuch nur feucht (nicht Wolle) sind zu vermeiden Produkte mit Lösungsmitteln und / oder Alkalohal

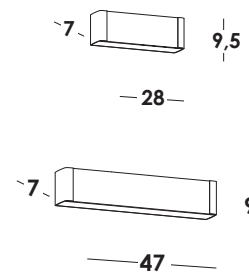
istruzioni per il montaggio

- 1) rimuovere la protezione a specchio "T" svitando i fermi "Q".
- 2) fissare alla parete la struttura "A" con tasselli a pressione (non forniti) senza forzare l'avvitamento, la struttura potrebbe danneggiarsi.
- 3) proteggere i conduttori dalla parete con le guaine in silicone fornite "P".
- 4) collegare i cavi di alimentazione dalla parete al morsetto "C" fissato sulla struttura "A", rispettando la polarità indicata.
- 5) riposizionare la protezione "T".
- 6) montare la lampada fluorescente avendo cura di bloccarla sul reggialampada "F".
- 7) installare con molta cura il diffusore in vetro "E" sulla struttura "A" alloggiando gradualmente nelle apposite guide ai lati dei reggivetri "R".

assembly instructions

- 1) remove "T" mirrored protection unscrewing "Q" holder.
- 2) fit "A" frame to wall with 2 fasteners (not included) without overtighten to not damage the frame.
- 3) protect electric conductors with the included "P" silicon cover protection.
- 4) connect electrical wires to "C" terminal block on "A" fixing bracket, respecting the indicated connection polarities.
- 5) replace "T" protection.
- 6) install electric fluo light bulbs and block it on "F" lamp holder.
- 7) place with care the "E" glass lighting diffuser on "A" fixing base into the guides on sides of "R" glass holders.

dimensioni/dimensions



ri-cicla questa carta, grazie. please, re-cycle this paper.

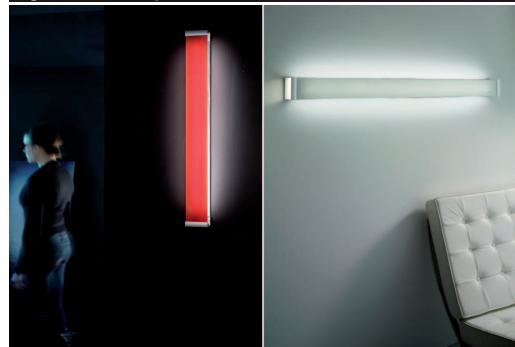
grazie per aver scelto un nostro prodotto!

with compliments of vesoi-italia.

tanks you to choose vesoi luminarie!



riglas 90 - 120/ap 2006



riglas 28: 2G7 11w
riglas 47: 2G11 36w



lampada consigliata / advised bulb:

FSMH fluo 2G11 / FSMH fluo 2G11

FB fluo compatto / FB compact fluo

GARANZIA EUROPEA VESOI

la ringraziamo per aver scelto un nostro prodotto.

produciamo apparecchi di illuminazione innovativi ed originali nel design, e siamo da sempre impegnati per migliorare qualità, affidabilità e durata nel tempo. per l'installazione, l'utilizzo e la manutenzione del prodotto la invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni.

il consumatore gode dei diritti sanciti dalla direttiva 99/44/ce così come recepiti negli ordinamenti nazionali e questa garanzia non deroga da quelle a norma di legge.

VESOI EUROPEAN GUARANTEE

thank you for having chosen our product.

we produce innovative illumination devices and original in the design, and we are always pedged to improve the quality and reliability of his products. for product installation, utilisation and maintence we invite you to read and follow carefully instructions below.

the consumer is granted some rights law 99/44/ce as assimilated in the different national regulations, and this warranty does not derogate from those according to law.

Vesoi garantisce che il prodotto sia privo di ogni tipo di difetto di fabbricazione. La garanzia è valida esclusivamente in Europa. Qualora si presentasse un difetto di fabbricazione si potrà richiedere l'applicazione della garanzia sul prodotto o di una dei suoi componenti entro due anni dalla data di attivazione allorché:

- il difetto di conformità del prodotto sia denunciato entro due mesi dalla sua scoperta;
- il difetto sia riconosciuto come tale da vesoi, un rivenditore o da un centro assistenza da quest'ultimo autorizzati.

Vesoi guarantees that the product is lacking any fault of manufacture. This guarantee is valid exclusively in Europe. In case of any lack of manufacture you may ask for the guarantee enforcement on the product or on one of its components within two years from the purchasing date.

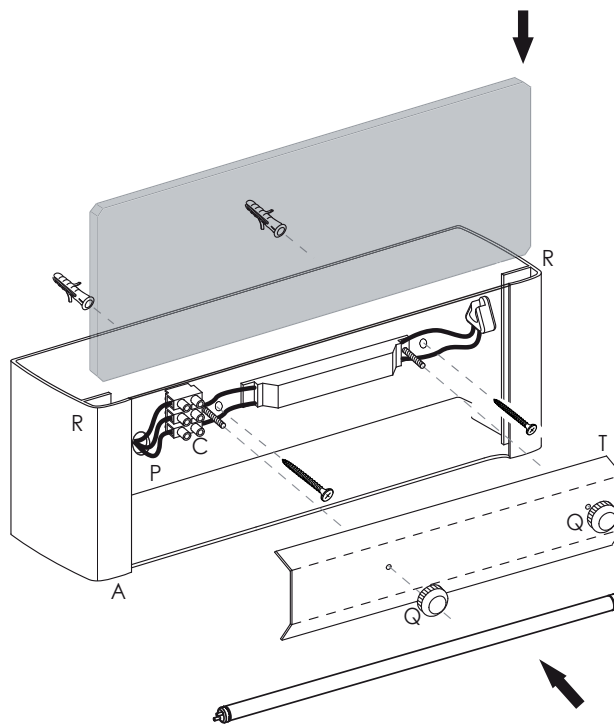
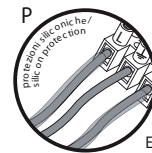
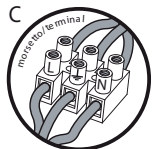
- the lack of conformity of the product is denounced within two months from its discovery;
- the lack is recognised as such by vesoi, a retailer or from an authorized assistance center.

What to do in case of faulty item:

- contact the vesoi retailer either the closer authorised assistance center (for these information write to vesoi@vesoi.com);
- supply to above said operators a descriptive note of the lack;
- not forget to enclose the proof of purchase, or the invoice or the fiscal ticket; in lack we will not be able to allow repairation either to substitute the product in guarantee;
- shipped or delivered the defective product to the Retailer or to assistance Center, possibly in the original packaging or however using a suitable pack.

Vesoi is reserving the right to not to operate the intervention in guarantee in absence of the proof of purchase and in case insufficient information are supplied or they are not compatible with the product.

Vesoi does not guarantee the integrity and / or the functioning of possible appliance bulbs included.



attenzione. a friendly reminder.

ATTENZIONE	CAUTION	ADVERTENCIA	WARNING
<ul style="list-style-type: none"> - In caso di dubbio nell'istallazione consultare un elettricista. - Scollegare la rete di alimentazione generale. - Installare l'apparecchio solo all'interno, in luogo asciutto. - non coprire la lampada con nessun oggetto: le temperature che potrebbero svilupparsi potrebbero essere causa d'incendio. - Non superare la potenza delle lampadine indicata sull'apparecchio. - Per la vostra sicurezza non modificare l'apparecchio. - Decliniamo ogni responsabilità per danni causati da un non corretto rispetto di queste istruzioni. - Usare solo lampade conformi CEI 34-92 2001 (cod-ILCOS). - n.b. Alla prima fase di installazione o di sostituzione le lampadine fluorescenti devono essere portate a regime tenendole accese al 100% del flusso/potenza per almeno 100 ore al fine di ottenere valori stabili di funzionamento. - Per la pulizia delle parti in alluminio e vetro si consiglia l'uso di un panno in cotone appena umido (non di lana); sono da evitare assolutamente prodotti contenenti solventi e/o 	<ul style="list-style-type: none"> - If you were in doubt during the installation, contact an electrician. - Disconnect the mains power switch. - Install the unit only indoors, in a dry place. - Does not cover it with any object; the temperatures that might develop may cause fire. - Do not exceed the maximum wattage of the bulbs indicated on the appliance. - For your safety do not modify the unit. - Disclaim any liability for damage caused by improper to follow these instructions. - Use only the lamp in accordance with CEI 34-92 2001 (instal-ILCOS). - NB during installation or replacement of the lamps fluo must be brought to the holding accessed in the system to 100% of the flow/power for at least 100 hours in order to obtain values of stable operation. - For the cleaning of aluminum and glass parts, we recommend using a cotton cloth slightly moistened (not wool); are avoid products containing solvents and / or alcohol. 	<ul style="list-style-type: none"> - En caso de duda, consulte a un electricista en la instalación. - Desconectar el interruptor de encendido. - Instalar el interior del aparato en un lugar seco. - No lo cubra con ningún objeto; las temperaturas que se pueden desarrollar pueden causar un incendio. - No exceda la potencia de las lámparas indicadas en el aparato. - Por su seguridad, no modifique la unidad. - Renunciamos a cualquier responsabilidad por los daños causados por la incorrecta seguir estas instrucciones. - Utilizar sólo lámparas de cumplir con la norma CEI 34-92 2001 (código ILCOS). - NB durante la instalación o el reemplazo de las lámparas fluorescentes deben ser llevados a la explotación en el sistema accende a 100% del caudal / potencia durante al menos 100 horas a fin de obtener valores de funcionamiento estable. - Limpieza de aluminio y vidrio se recomienda usar un pano de algodón ligeramente humedecido (no lana) deben evitarse productos que contienen solventes y / o alcohol. 	<ul style="list-style-type: none"> - Die vorliegende Lampe darf nur von dazu befugten Personen installiert und montiert werden. - Vor jeglichen Eingriffen muss der Stecker ausgezogen werden. - Nur in innerräumen installieren und nur in trockenen Orten. - nicht decken sie es mit einem Objekt; die Temperaturen entwickeln kann Feuer verursachen kann. - Nicht Glühbirnen mit hoherer leistung benützen, als auf der Etikette, die auf der fassung kept, angegeben. - Zu Ihrer Sicherheit nicht modifiziert werden. - Jegliche Haftung für durch unsachgemässen Gebrauch verursachte Schäden wird abgelehnt. - Verwenden Sie nur Lampen entsprechen CEI 34-92 2001 (Code-ILCOS). - NB während der Installation oder den Austausch der Leuchtstofflampen müssen der Beteiligung an dem System zu 100% der Strömung / Strom für mindestens 100 Stunden, um Zugriff auf Werte von stabilen Betrieb zu erhalten gebracht werden. - Für die Reinigung von Aluminium und glas und wir empfehlen die Verwendung von einem Baumwolltuch nur feucht (nicht Wolle) sind zu vermeiden Produkte mit Lösungsmitteln und / oder Alkohol.

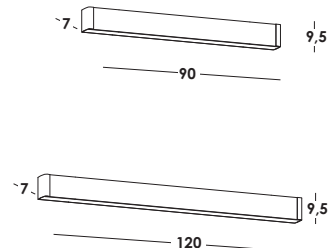
istruzioni per il montaggio

- 1) rimuovere la protezione a specchio "T" svitando i fermi "Q".
- 2) fissare alla parete la struttura "A" con tasselli a pressione (non forniti) senza forzare l'avvitamento, la struttura potrebbe danneggiarsi.
- 3) proteggere i conduttori dalla parete con le guaine in silicone fornite "P".
- 4) collegare i cavi di alimentazione dalla parete al morsetto "C" fissato sulla struttura "A", rispettando la polarità indicata.
- 5) riposizionare la protezione "T".
- 6) montare la lampada tubolare fluorescente.
- 7) installare con molta cura il diffusore in vetro "E" sulla struttura "A" alloggiandolo gradualmente nelle apposite guide ai lati dei reggivetri "R".

assembly instructions

- 1) remove "T" mirrored protection unscrewing "Q" holder.
- 2) fit "A" to wall with 2 fasteners (not included) without overtighten to not damage the frame.
- 3) protect electric conductors with the included "P" silicon cover protection.
- 4) connect electrical wires to "C" terminal block on "A" fixing bracket, respecting the indicated connection polarities.
- 5) replace "T" protectant.
- 6) install electric tubular gluo light bulbs.
- 7) place with care the "E" glass lighting diffuser on "A" ficing base into the guides on sides of "R" glass holders.

dimensioni/dimensions



ri-cicla questa carta. grazie.

please, re-cycle this paper.

grazie per aver scelto un nostro prodotto!

with compliments of vesoi-italia.

tanks you to choose vesoi luminarie!

riglas 28 - 47/ap 2006



R7s 118 max 100w



lampada consigliata / FB fluo compatto / FB compact fluo
HDG alogena lineare doppio attacco 118mm / HDG double ended halogen lamp 118mm

GARANZIA EUROPEA VESOI

la ringraziamo per aver scelto un nostro prodotto.

prodiamo apparecchi di illuminazione innovativi ed originali nel design, e siamo da sempre impegnati per migliorare qualità, affidabilità e durata nel tempo. per l'installazione, l'utilizzo e la manutenzione del prodotto la invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni. il consumatore gode dei diritti sanciti dalla direttiva 99/44/ce così come recepiti negli ordinamenti nazionali e questa garanzia non deroga da quelle a norma di legge.

VESOI EUROPEAN GUARANTEE

thank you for having chosen our product.

we produce innovative illumination devices and original in the design, and we are always pledged to improve the quality and reliability of his products. for product installation, utilisation and maintenance we invite you to read and follow carefully instructions below. the consumer is granted some rights law 99/44/ce as assimilated in the different national regulations, and this warranty does not derogate from those according to law.

Vesoi garantisce che il prodotto sia privo di ogni tipo di difetto di fabbricazione. La garanzia è valida esclusivamente in Europa. Qualora si presentasse un difetto di fabbricazione si potrà richiedere l'applicazione della garanzia sul prodotto o di una dei suoi componenti entro due anni dalla data di attivazione allorché:
- il difetto di conformità del prodotto sia denunciato entro due mesi dalla sua scoperta;
- il difetto sia riconosciuto come tale da vesoi, un rivenditore o da un centro assistenza da quest'ultimo autorizzati.

Vesoi guarantees that the product is lacking any fault of manufacture. This guarantee is valid exclusively in Europe. In case of any lack of manufacture you may ask for the guarantee enforcement on the product or on one of its components within two years from the purchasing date.
- the lack of conformity of the product is denounced within two months from its discovery;
- the lack is recognised as such by vesoi, a retailer or from an authorized assistance center.

Che cosa fare in caso di difettosità:

- contattate il rivenditore vesoi o il centro di assistenza autorizzato più vicino (per conoscerli scrivete a vesoi@vesoi.com);
 - fornitegli una nota descrittiva della difettosità;
 - non dimenticate di allegare la prova di acquisto consistente nella fattura o nello scontrino fiscale; in difetto non potremo dar corso alla riparazione o alla sostituzione in garanzia;
 - spedite o consegnate il prodotto difettoso al Rivenditore o al Centro assistenza, se possibile, nell'imballaggio originale e/o comunque in un imballo adeguato.
- Vesoi si riserva il diritto di non operare l'intervento in garanzia in assenza della prova di acquisto e nel caso in cui non vengano fornite informazioni sufficienti. Vesoi non garantisce l'integrità e/o il funzionamento delle eventuali lampadine incluse all'apparecchio.

- What to do in case of faulty item:
- contact the vesoi retailer either the closer authorised assistance center (for these information write to vesoi@vesoi.com);
 - supply to above said operators a descriptive note of the lack;
 - not forget to enclose the proof of purchase, or the invoice or the fiscal ticket; in lack we will not be able to allow repairation either to substitute the product in guarantee;
 - shipped or delivered the defective product to the Retailer or to assistance Center, possibly in the original packaging or however using a suitable pack.
- Vesoi is reserving the right to not to operate the intervention in guarantee in absence of the proof of purchase and in case insufficient information are supplied or they are compatible with the product. Vesoi does not guarantee the integrity and / or the functioning of possible appliance bulbs included.

GARANZIA EUROPEA VESOI

Vesoi garantiza que el producto está libre de defectos de fabricación. La garantía es válida sólo en Europa. Si se presentase un defecto de fabricación se podrá pedir reparación o la sustitución del producto o alguno de sus componentes dentro de los dos años a partir de la fecha de activación cuando:
- La falta de conformidad del producto se informó de un plazo de dos meses a partir de su descubrimiento;
- El defecto es reconocido como tal por Vesoi, un distribuidor o un centro de servicio autorizado por ésta.

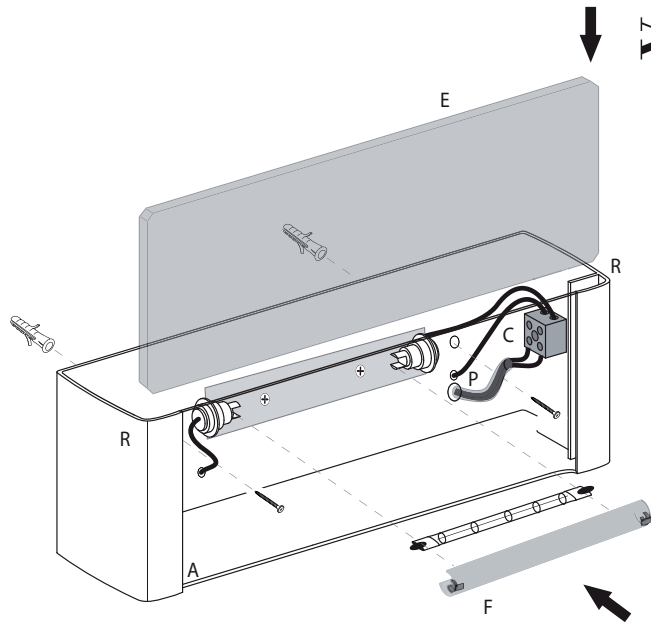
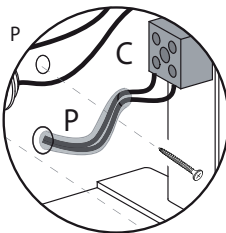
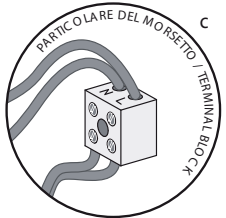
EUROPAISCHE GARANTIE VESOI

Vesoi garantiert, daß das Produkt dukit ohne fabrikationsfehler ist. Die Garantie gilt ausschließlich in Europa. Im Falle eines fabrikationsfehlers kann man die Garantie an dem Produkt oder einem seinem Bestandteile innerhalb von zwei Jahren nach Beginn der Garantie anwender, wenn:
- der Produktfehler innerhalb von zwei Monaten nach seiner Entdeckung angezeigt wird;
- der fehler als solcher von Vesoi, von einem Händler oder von einem autorisierten Service-Zentrum anerkannt wurde.

Qué hacer en caso de difetios:

- Vesoi en contacto con el distribuidor o con el centro de servicio autorizado (para tener esta información, escribir a vesoi@vesoi.com);
 - dar a este último una nota descriptiva del defecto;
 - No te olvides de adjuntar el comprobante de compra que consta en la factura o en la recepción de lo contrario no podremos proceder con la reparación o el reemplazo bajo garantía;
 - O bien entregar el aparato al distribuidor o centro de servicio, si es posible en su empaque original y aún en adecuado.
- Vesoi se reserva el derecho de no operar el servicio como asistencia en ausencia de una prueba de compra y si no hay suficiente información o no compatible con el producto. Vesoi no garantiza la integridad y / o incluido el funcionamiento de todas los focos para electrodornámicos.

- Was tun im Falle eines Defektes:
- Kontaktieren Sie den Vesoi Händler oder ein autorisiertes Service-Zentrum in Ihrer Nähe (für diese Informationen schreiben Sie an vesoi@vesoi.com);
 - schicken sie an einen der beiden eine erklärende Nachricht über den fehler;
 - vergessen sie nicht, den Kaufbeleg (Rechnung oder Quittung) beizubringen; bei fehlen dieses Beleges kann keine Reparatur oder ein Austausch auf garantie erfolgen;
 - O bien entregar el aparato al distribuidor o centro de servicio, si es posible en su empaque original y aún en adecuado.
- Vesoi behält sich das Recht vor, den Garantieanspruch bei fehlen des Kaufbeleges und im Falle von unzureichenden oder nicht zu dem Produkt gehörenden Informationen nicht zu bearbeiten. Vesoi garantiert nicht die integrität und / oder der Betrieb von Geräten im Lieferumfang enthalten.



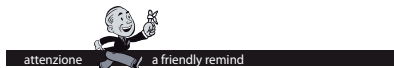
Vesoi
vesoi.com

istruzioni per il montaggio

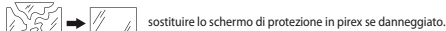
- 1) fissare alla parete la struttura "A" con tasselli a pressione (non forniti).
- 2) proteggere i conduttori dalla parete con le guaine in silicone "P" fornite.
- 3) collegare i cavi di alimentazione dalla parete al morsetto "C" fissato sulla struttura "A", rispettando la polarità indicata.
- 4) rimuovere la protezione "F" in vetro, installare la lampada e riposizionare la protezione con una leggera pressione.
- 5) installare con molta cura il diffusore in vetro "E" sulla struttura "A" alloggiandolo nei reggivetri "R".

assembly instructions

- 1) fit "A" fixing bracket to wall.
- 2) protect electric conductors with the "P" included silicon cover protection.
- 3) connect electrical wires to "C" terminal block on "A" fixing bracket, respecting the indicated connection polarities.
- 4) remove "F" glass protection, install electric light bulbs and then replace glass protection with a light pressure.
- 5) place with care the "E" glass lighting diffuser on "A" fixing base into "R" glass holder.



non usare l'apparecchio senza la protezione in vetro pirox in dotazione.



caution: don't use the appliance without the protection bulb filled.



ATTENZIONE

- In caso di dubbio nell'installazione consultare un elettricista.
- Scollegare la rete di alimentazione generale.
- Installare l'apparecchio solo all'interno, in luogo asciutto.
- Non coprire la lampada con nessun oggetto: le temperature che potrebbero svilupparsi potrebbero essere causa d'incendio.
- Non superare la potenza delle lampadine indicata sull'apparecchio.
- Per la vostra sicurezza non modificare l'apparecchio.
- Decliniamo ogni responsabilità per danni causati da un non corretto rispetto di queste istruzioni.
- Usare solo lampade conformi CEI 34-92 2001 (cod-ILCOS).
- per la pulizia delle parti in alluminio e vetro si consiglia l'uso di un panno in cotone umido (non di lana); sono da evitare assolutamente prodotti contenenti solventi e/o

CAUTION

- If you were in doubt during the installation, contact an electrician.
- Disconnect the mains power switch.
- Install the unit only indoors, in a dry place.
- Does not cover it with any object: the temperatures that might develop may cause fire.
- Do not exceed the maximum wattage of the bulbs indicated on the appliance.
- For your safety do not modify the unit.
- Disclaim any liability for damage caused by improper to follow these instructions.
- Use only the lamp in accordance with CEI 34-92 2001 (code-ILCOS).
- Or the cleaning of aluminum and glass we recommend using a cotton cloth slightly moistened (not wool); are avoid products containing solvents and / or alcohol.

ADVERTENCIA

- En caso de duda, consulte a un electricista en el contacto con un electricista.
- Desconectar el interruptor de encendido.
- Instalar el interior del aparato en un lugar seco.
- No la cubra con ningún objeto: las temperaturas que pueden desarrollarse pueden causar un incendio.
- No exceda la potencia de las lámparas indicadas en el aparato.
- Por su seguridad, no modifique la unidad.
- Renunciamos a cualquier responsabilidad por los daños causados por la incorrecta seguir estas instrucciones.
- Utilizar sólo lámparas de cumplir con la norma CEI 34-92 2001 (código-ILCOS).
- Limpieza de aluminio y vidrio se recomienda usar un pano de algodón ligeramente humedecido (no lana) deben evitarse productos que contienen solventes y / o alcools.

WARNING

- Die vorliegende Lampe darf nur von dazu befugten Personen installiert und montiert werden.
- Vor jeglichen Eingriffen muss der Stecker ausgezogen werden.
- Nur in innerräumen installieren und nur in trockenen Orten.
- nicht decken Sie es mit einem Objekt; die Temperaturen entwickeln kann Feuer verursachen kann.
- Nicht Glühbirnen mit höherer Leistung benutzen, als auf der Etikette, die auf der fassung klebt, angegeben.
- Zu Ihrer Sicherheit nicht modifiziert werden.
- jegliche Haftung für durch unsachgemäßen Gebrauch verursachte Schäden wird abgelehnt.
- Verwenden Sie nur Lampen entsprechen CEI 34-92 2001 (Code-ILCOS).
- Für die Reinigung von Aluminium und glas wir empfehlen die Verwendung von einem Baumwolltuch nur feucht (nicht Wolle) sind zu vermeiden Produkte mit Lösungsmitteln und / oder Alkohol

dimensioni/dimensions



28



47

ri-cicla questa carta, grazie.

please, re-cycle this paper.